



FÊTE
DE LA
SAINT-PIERRE

FESTA DE LA SANT-PEIRE

SAMEDI 30 JUIN 2018
DISSATA LOU 30 DE JUN DÓU 2018
Port de Nice - Pouòrt de Nissa

NICE
PATRIMOINE

#Love
#NICE



VILLE DE NICE



Christian Estrosi

Maire de Nice
Président de la Métropole
Président délégué de la Région
Provence-Alpes-Côte d'Azur

vous invite à
vi counvida à

LA FÊTE DE LA SAINT-PIERRE LA FESTA DE LA SANT-PEIRE

samedi 30 juin 2018

dissata lou 30 de jun dóu 2018

à partir de 20 heures

Port de Nice
Pouòrt de Nissa

À Nice (seul débouché maritime de la Maison de Savoie) où la mer a toujours joué un rôle important, chaque jour les pêcheurs vont au large pour ramener le poisson qui nourrira leur famille et approvisionnera le marché de la “Marine” ou de la Place Toja.

Afin de contrer la fureur des éléments et invoquer la clémence du Ciel, dès le Moyen Âge, c’est sous la protection de saint Pierre qu’ils se placent. Et une fois par an, ils honorent leur saint patron en organisant une émouvante procession dans le Vieux-Nice.

Le soir, la corporation des pêcheurs se rassemble sur la plage, brûle la barque du plus pauvre d’entre eux et lui en offre une neuve.

Toujours à l’honneur aujourd’hui, cette tradition se retrouve le 30 juin, dans le quartier du Port.



A Nissa (souleta dubertura maritima de la Maioun de Savòia) que la mar li a sempre toujour augut una grana part, cada jour lu pescadou van au larc calà li branca e pilhà

lou pei que nourrisserà la siéu familia e prouvedirà lou mercat de la Marina o de la Plaça Toja.

Per luchà couontra lou furour dei element e invocà la clemença dóu Ciel, da l’Age Mejan es souta la proutecioun de sant Peire que si meton. E un còu l’an, celebron lou siéu sant patrroun, lou temp d’una coumouventa proucessioun en Vila

Vielha. Lou sera, la courpouracioun dei pescadou si raduna sus la grava, crema la barca dóu mai paure tra elu e n’i en regala una nova.

Sempre à l’óunour ancuei, aquesta tradi-cioun si retrova lou 30 de jun en lou quartié dóu Pouòrt.

PROGRAMME PROUGRAMA

FÊTE DE LA SAINT-PIERRE FESTA DE LA SANT-PEIRE

Samedi 30 juin 2018

Dissata lou 30 de jun dóu 2018

Quai Entrecasteaux - Port de Nice

- 19H30** Déambulation d'un pianiste, quai des deux Emmanuel
- 20H** Rassemblement et messe en l'église Notre-Dame du Port
- 21H** Procession des pêcheurs depuis l'église jusqu'au quai Entrecasteaux
Accompagnement musical avec le groupe folklorique La Ciamada nissarda
- 21H15** Embarquement de la statue de saint Pierre, du prêtre et des Officiels
sur le "Triton", quai Infernet
Dépôt de gerbe en mer en hommage aux pêcheurs et marins disparus
Cortège de bateaux
Discours des Officiels
- 22H** Embracement de la barque
- 22H30** Balèti avec Mai qu'acò

Avec la participation des pêcheurs, de la Capitainerie du port de Nice, de la Prud'homie des pêcheurs, de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Nice Côte d'Azur, de la Direction Départementale de l'Équipement (subdivision maritime) et les associations La Mouette, Les usagers du Port de Nice.

